

法國軍售政策的探討

王建勛

一、法國對外貿易與武器輸出

在第二次世界大戰以前，英國原是一個很重要的武器輸出國，可是大戰結束以後，隨着發生了東西方冷戰、韓戰、越戰及中東戰爭，使英國武器輸出的任務，逐漸由美國和蘇俄所代替。當初，美國對外武器輸出有百分之八十是用於圍堵蘇俄和中共，而蘇俄的武器輸出則以東歐共黨國家為主。一九五五年以後，蘇俄勢力進入中東，並開始向第三世界國家輸出武器。一九六五年，蘇俄加緊對外擴張，支援第三世界國家共黨顛覆；美國則在世界各地支援反游擊作戰，兩者已在爭奪武器市場。在一九六九年，美國輸出價值八億美元的武器，蘇俄的武器輸出已擴張到廿九個發展中國家^①。

法國和英國原本都是殖民主義國家，最初兩者的武器輸出只是爲了加強對以往殖民地的影響。至戴高樂建立第五共和，法國即加緊軍事工業發展，其目標不僅是爲了保證法國的安全與獨立，並且亦要以擴大武器輸出來建立美、俄強權以外的世界第三力量^②。於是從一九六〇年代起，法國即開始填補美、英因禁運措施而留下的武器市場的真空。一九六四年，英國對南非實施武器禁運，法國即把武器賣給南非。一九六五年，美國對巴基斯坦實施武器禁運，法國即把武器賣給巴基斯坦。阿拉伯世界一向是美、英控制的武器市場，一九六七年中東戰爭爆發，法國又乘機把武器賣到中東。一九六八年，當美國對拉丁美洲實施武器禁運的時候，法國更把武器推銷到拉丁美洲。法國對外武器輸出逐漸增加，從一九五〇年至一九五四年間的一千七百萬美元，增加到一九六五至一九六九年的七千四百萬美元^③。

註① *Notes et Etudes Documentaires (le Commerce des Armes avec le Tiers-Monde de 1945-1970)*, No. 4456, p. 131, Feb. 17, 1978, Paris.

註② *La Documentation Française*, Mar. 7, 1979, p. 9, Paris.

註③ *Notes et Etudes Documentaires*, No. 4456, Feb. 17, 1978, pp. 130-131.

很明顯的，自第二次世界大戰以來，由於美、俄的鬭爭，軍備的競賽，美、俄、英、法等國的武器輸出，多基於政治和軍事的理由^④。可是自一九七四年世界能源危機以來，雖然英、法兩國都不願意美國獨佔武器市場，特別是不惜與美國衝突，在尖端科技方面急起直追；但是法國的武器輸出政策已和英國有很大差異。法國為減少能源的衝擊，確保石油供應的來源，首先以經濟的理由與中東國家簽訂大宗的武器合同；亦就是法國要以武器長期交換中東的石油，以致法國賣給利比亞、埃及和沙烏地阿拉伯的武器大量增加。一九七六年法國銷售利比亞和埃及的武器已達廿九億六千三百萬美元，一九七八年法國輸往沙烏地阿拉伯的武器即有卅五億美元。法國對於第三世界也採取擴展貿易以增加武器輸出的政策，對外武器輸出不斷增加：從一九七〇年的四十四億法郎，增加到一九七七年的一百四十七億法郎。一九七〇年法國武器輸出只佔其輸出總額的二·五%，而一九七七年武器輸出即佔總輸出的四·八%，在八年之間，幾乎增加了一倍。

表(一) 法國對外貿易與武器輸出的比較

單位：十億法郎

年 度	一九七〇	一九七一	一九七二	一九七三	一九七四	一九七五	一九七六	一九七七
對外輸出總額	一七四·四	一八九·四	二〇五·八	一三三·一	三〇〇·一	二七四·〇	二九一·〇	三〇五·九
武器輸出額	四·四	四·七	六·四	七·六	一一·三	一〇·二	一二·六	一四·七

資料來源：Le Monde Oct. 25, 1978.

以法國的經濟與貿易情況而言，在世界能源危機以前，即一九六八至一九七三年間，法國的經濟成長率，平均每年是六%，超出西德的五%，意大利的四·三%，英國的二·八%，在西歐算是首屈一指。然而經過世界能源的衝擊，一九七四至一九七六年，法國每年經濟成長率平均只有二·三%。由於投資意願低、生產減少，而消費和進口增加，從一九七三年以來，法國貿易即陷入逆差。一九七六年的貿易赤字已達二百八十六億法郎。一九七七年法國用了五百八十三億法郎購油，佔其國民生產總值的三·二%，進口總值的一八%，所引起的通貨膨脹、經濟衰退、失業增加以及貿易赤字的惡化，更難扭轉。所以法國不僅更把武器

註④ Notes et Etudes Documentaires (Politique des Transferts d'Armes), No. 4456, Feb. 17, 1978, p. 133-135, Paris.

輸出視為發展軍事工業、促進就業的動力，並且亦視為彌補貿易赤字的一種手段。

至一九七八年，法國武器輸出已達二百卅億法郎，使其貿易赤字稍有好轉。同年法國出口三千二百六十億法郎，比一九七七年增加了一三%；進口三千二百三十億法郎，只增加了七%。兩相比較法國對外貿易仍有少許的出超，主要是由於對第三世界武器輸出的增加，但對工業大國如美、日、西德的貿易仍是赤字。

雖然法國武器輸出已獲得不少利益，但從一九七九年以來，法國對外貿易又呈現赤字。由於石油價格不斷上漲，一九八〇年法國進口石油用去一千三百一十八億法郎，較一九七九年增加了四百八十億法郎，使法國一九八〇年的輸入總值達五千五百一十億法郎，輸出總值是四千九百億法郎，造成貿易赤字高達六百一十億法郎，以致在一九八一年季斯卡總統時期，法國的貿易目標仍是要擴大對第三世界的武器輸出，以彌補愈趨惡化的貿易赤字。

二、法國擴大武器輸出的現況

據美國參院外交委員會公佈的一份「多邊武器轉移趨勢」的報告中指出，在一九七八至一九八〇年期間，蘇俄與第三世界國家達成的武器銷售協定，共達兩百六十五億美元。美國在同一期間是一百九十四億美元，蘇俄對第三世界國家武器的供應已超出美國。但在一九八〇年，法國對第三世界國家的武器銷售量已高達三百七十三億法郎（約合八十三億美元），蘇俄是一百四十八億美元，美國是六十六億美元，法國武器銷售量已躍居第二位。

武器輸出國競相向第三世界國家推銷武器，不僅數量大增，並且隨着購買武器國家的增多，其範圍亦在擴大，使武器輸出的性質亦發生很大改變。由於世界武器市場競爭激烈，武器輸出國逐漸的從輕型武器擴大到重型武器，且愈來愈多的國家要提高武器性能，迫使武器輸出國必須使各種武器在現代化的標準上不斷創新，以便在激烈競爭中把新式武器大量向外推銷。因此，法國用於武器研究發展的預算逐年提高。在一九七三年法國用於武器研究發展的費用只有四十三億五千萬法郎，至一九八〇年即高達一百一十三億五千萬法郎。法國以僅次於美國而高於西德和英國的預算，用於新式武器的研究發展，從而使法國的新式武器在世界武器市場上愈來愈被重視。

一般而言，法國銷售的武器中，最受世界武器市場注目的是「幻象式三型」(Mirage-III)、「幻象式五型」(Mirage-V)以及新發展成的「幻象式二〇〇〇型」(Mirage-2000)噴射戰鬥機。在一九七〇和一九七七年之間，法國銷售陸軍系統的武器增加了三八二·八五%，空軍系統的武器增加了一一八·一二%，海軍系統的武器也增加了七五·五一%（如附表(三)）。到一九七九至一九八〇年，法國對外武器銷售中已有各型飛彈；如地對地「Otomat型」飛彈、地對空「Crotale和Roland型」飛彈、

表(一) 法國與美、英、西德武器研究發展費用的比較 單位：百萬法郎

年度	一九七三	一九七四	一九七五	一九七六	一九七七	一九七八	一九七九	一九八〇
法國	四、三五〇	四、六五〇	五、〇五〇	五、六〇〇	六、一〇〇	七、五五〇	九、三五〇	一一、三五〇
英國	三、九〇〇	四、二五〇	四、四〇〇	四、九五〇	五、八五〇	六、二五〇	不詳	不詳
西德	二、二〇〇	二、六〇〇	二、四五〇	二、九五〇	三、三五〇	三、八〇〇	不詳	不詳
美國	四〇、二〇〇	四七、五〇〇	四二、五〇〇	四九、五〇〇	五八、〇〇〇	五七、五〇〇	不詳	不詳

資料來源：L'Armement, June, 1981, bd. Victor, 75015 Paris.

表(二) 法國陸、海、空武器系統對外銷售比較 單位：十億法郎

年 度	一九七〇	一九七一	一九七二	一九七三	一九七四	一九七五	一九七六	一九七七
空軍武器系統	三・二〇	三・五	五・〇四	五・六三	六・七一	六・一三	八・八四	九・〇〇
陸軍武器系統	〇・七〇	一・〇〇	一・二五	一・一六	一・七七	一・六六	二・六七	三・三八
海軍武器系統	〇・四九	〇・一五	〇・一七	〇・六〇	〇・七六	一・〇三	〇・二〇	〇・八六

資料來源：Le Monde, Oct. 25, 1978.

空對空 (Matra) 飛彈、輕型地對地及空對地「飛魚」(Exocet) 飛彈、輕型反潛艇「AS-15 型」飛彈以及「Dauphin 型」直昇機。但是在此期間，法國武器輸出中仍有四分之三是「幻象式」戰鬥機^⑥。亦因為法國「幻象式」戰鬥機的銷售已達飽和點，從一九八〇年起，法國武器銷售已轉移到海軍系統^⑦。例如法國最近發展成功的「飛魚」反潛艇飛彈，就是當今海軍作戰時最厲害的武器之一，而發射「飛魚」飛彈的「超級軍旗」(Super-Étendard) 噴射戰鬥機，亦是法國專門為海軍在航空母艦上使用而設計的機種。它能在海面低飛，躲避雷達的偵察。法國已把十四架「超級軍旗」飛機賣給阿根廷，把各種「飛魚」飛彈賣給二十五個國家。

法國製造的「飛魚」反潛艇飛彈共有三種。一種是配備在艦艇或護航艦上使用的輕型「飛魚」飛彈 (Exocet-mm-38)，射程較近。一種是配備在艦艇上使用的中型「飛魚」飛彈 (Exocet-mm-40)，射程較遠。另一種則是配備在飛機或直昇機上使用的空對海「飛魚」飛彈 (Exocet-am-39)。以 am-39 型「飛魚」飛彈而言，它裝有無線電高度測量器，用以控制飛彈貼着水面飛行的高度，以逃避雷達的偵測。此種飛彈自飛機上發射時是由飛機上的電腦導向，發射六哩後的射程改由飛彈上敏捷的雷達自行瞄準控制。它的彈頭具有高爆力，爆炸後火勢迅速蔓延，一枚即可將敵艦擊沉。彈無虛發，很難防範。在福島戰爭中，阿根廷即曾由一架法製「超級軍旗」飛機發射的一枚此種「飛魚」飛彈，擊沉英國驅逐艦「雪菲爾德號」(Sheffield)，而一時引起國際間的震驚。

在一九七九年，法國的武器市場仍以中東及北非（摩洛哥、阿爾及利亞、突尼西亞）為主，佔其武器總輸出的六〇%。此後，法國積極開拓新的武器市場，特別是拉丁美洲，已有巴西、阿根廷、哥倫比亞、厄瓜多爾、秘魯、委內瑞拉等十三個國家向法國購買現代化武器。可是在一九八一年初，法國武器輸出仍以中東（包括沙烏地阿拉伯、埃及、約旦、伊拉克、伊朗、阿曼、科威特等國）及北非為最大主顧，佔武器總輸出的七八%；其他地區如拉丁美洲只佔七%，歐洲佔七·四%，亞洲佔二·八%，非洲佔二·八%，東歐佔一·二%^⑧。所以在季斯卡總統時期，為了拓展新的武器市場，鼓勵武器輸出，乃儘量減少武器輸出的限制，使法國武器輸出手續愈來愈為簡便。因而法國的武器輸出不像美國必須要取得國會同意，更不像西德、意大利、日本、加拿大等國一樣，都不准許把武器輸往危險地區，唯恐助長戰爭，損害它們的經濟和政治利益。

法國社會黨在野的時候，曾經常批評法國這種很少限制的武器輸出政策，主張武器輸出要「道德化」，尤其不應把武器售予「法西斯主義」和「種族主義」的國家。所以法國社會黨執政之初，法國武器輸出曾一度減緩，擁有卅萬工人的軍事工業頗起不

註⑤ *Le Monde*, Mar. 27, 1982.

註⑥ *Le Monde*, Oct. 15, 1980.

註⑦ *Le Monde*, Oct. 12, 1982.

安。因此一九八一年法國武器輸出總值降至三百卅八億法郎，較前一年減少了九・四%^⑧。而後法國總統密特朗（François Mitterrand）為阻止武器輸出減退引起貿易赤字增加，進而影響國家經濟衰退的擴大，乃決定改變武器輸出政策，強調法國武器輸出沒有任何條件限制，並以大量預算支援軍事工業繼續向武器現代化發展。

事實上，密特朗總統上臺不久，即一九八一年七月，法國總理毛羅（Pierre Mauroy）已經向國會報告，指出法國必須擴大武器輸出，才能促使軍事工業現代化、降低生產成本、提供法國本身新式武器以及彌補貿易赤字、資助發展計劃、降低失業率 and 通貨膨脹。同時，法國外長傑森在答覆「新觀察週刊」（Le Nouvel Observateur）訪問時亦表示：法國的軍事工業是代表國家獨立防衛的重要因素，亦是維持軍事工業發展、促進國家科技進步的重要力量。所以他強調除了不受人民擁護的獨裁國家之外，法國武器輸出沒有任何限制^⑨。可是當美國雷根政府取消卡特總統時期武器銷售禁令以後，法國政府對起碼的限制亦告取消；不僅解除對利比亞和以色列的武器禁運，恢復出售武器給正與伊朗作戰的伊拉克，並且更把現代化武器出售給曾被法國社會黨批評為軍事獨裁國家的阿根廷。

三、法國對中共武器輸出問題

近年來，西方國家武器輸出競賽激烈，已逐漸由開發中國家轉向共黨國家和地區，中國大陸亦成為它們從事軍火市場競爭的目標。從一九七五年英國賣給中共高級噴射引擎之後，法國和西德亦開始將軍事物資及技術售予中共。當一九七七年中共拼命向西歐進行統戰外交的時候，西歐國家面對「華沙公約組織」軍事力量的擴張，一方面要美國維持戰略優勢，加強對北約的防衛承諾，一方面則企圖利用中共牽制蘇俄，以便在「中間嚇阻」上建立北約新的防衛體系。在此一戰略構想上，西歐國家多主張協助中共重整軍備，出售武器給中共。然而蘇俄反對西歐國家此種作法，並對西歐國家施加壓力，一再警告西歐國家，如果把武器賣給中共，不但會造成歐洲情勢緊張，而且亦會使國際關係走到危險的十字路口。因此，從一九七八年起，「西歐七國聯盟」（Union de l'Europe Occidentale）對於是否出售武器給中共，即產生了爭論^⑩。在此項辯論中，法國曾堅決主張出售武器給中共，認為這不僅可在世界上阻止蘇俄勢力擴張，並可促進與中共的貿易。惟因蘇俄壓力太大，結果該聯盟僅通過與中共發展技

註⑧ Le Monde, Feb. 25, 1982.

註⑨ Le Monde, July 6, 1981.

註⑩ 為協調國防政策與軍備的「西歐聯盟」（UEO）是一九五四年十月廿三日經由巴黎協定，由法國、比利時、意大利、盧森堡、荷蘭、西德及英國所創立。是西歐七國唯一有權處理防衛事務的多國組織。

術合作，不同意出售武器^⑩。

可是中共爲了獲得法國的武器，才與法國簽訂一九七八——一九八五年的七年貿易協定。所以一九七九年雙方貿易快速增加，法國對中共輸出總值是十四億四千二百萬法郎，輸入是十三億八千七百萬法郎，法國出超五千多萬法郎。至一九八〇年上半年，法國對中共輸出武器仍未作成決定，乃引起中共降低對法國的貿易，使法國輸出僅爲五億零三千六百萬法郎，輸入九億六千七百萬法郎，入超了四億多法郎。此後，中共在調整中的經濟更爲混亂，石油和煤炭出口減少，外匯來源更爲困難，且中共要維持貿易平衡，不斷減少進口，乃大量取消已簽訂的合同，使法國與中共貿易更趨衰退。

但是法國要在對中共貿易上與美國和日本競爭，更不願意落在西德之後，故仍竭力挽救對中共貿易的衰退，拓展中國大陸的貿易市場。所以在一九八〇年底，法國與中共簽訂了向中共出售五十架價值一億美元的軍用直升機（Dauphin）的合同。同年十月四日，法國總統季斯卡訪問北平，其主要目的亦是要改善與中共的貿易關係。然而季斯卡仍要維持歐洲的緩和，不接受中共強調蘇俄霸權及「大戰不可避免」的說法，而成爲兩者難以消除的分歧。但因只有法國出售武器，才能獲得中共更多的商業合同，經過一段時期的猶豫，季斯卡終於決定出售防衛性的「Ho-191」反坦克飛彈給中共。可是這時中共財政惡化，國防預算已削減了一一三%，由於財力不足，而自動放棄了此一機會。等到法國社會黨執政，中共爲了軍事現代化又把國防預算增加一〇%以後^⑪，再度向法國要求購買武器，却被密特朗總統所拒絕^⑫。

在一九八一年二月，密特朗以在野黨領袖身份訪問北平的時候，他已表明法國社會黨的外交政策不在蘇俄和中共之間作何選擇^⑬。換言之，亦就是密特朗不想利用中共牽制蘇俄。所以自密特朗就任法國總統以來，法國和中共的關係更不如前。法國的第三世界政策與中共相互磨擦。一九七一年十一月法國貿易部長羅伯特（Michel Jobert）訪問北平時，又因李爽事件而使雙方未能改善貿易關係。一九八二年四月，法國三軍參謀長拉加茲（Jeannou Lalaze）訪問北平，除了顯示雙方在政治、社會及軍事政策方面仍有歧見之外，對法國是否出售武器問題仍未達成任何協議^⑭。此時，法國已插手中南半島，在中共在美國均抵制越南對高棉的侵略之際，法國却經濟援助越南，更招致中共的不滿。這些都使法國和中共的關係蒙上一層陰影。法國外長傑森（Claude Cheysson）即將前往中國大陸訪問，預料法國與中共對國際事務的分歧以及關係重大的武器輸出問題，均將是雙方討

註⑩ *Le Monde*, June 20, 1978.

註⑪ *Le Monde*, May 8, 1982.

註⑫ *Le Monde*, June 18, 1982

註⑬ 同註⑫。

註⑭ *Le Monde*, A. pl. 26, 1982.

論的重要課題。

四、法國外交與武器輸出的展望

法國密特朗總統的基本外交方針是要從法國本身的利益擴大法國的聲勢和影響，以提高法國的國際地位。所以他雖然要維持與美國的友好關係，但又不願意完全順從美國的政策；他雖然對蘇俄強硬，但仍要發展經濟關係；他雖然主張世界裁軍，但仍要擴張本身的軍力，繼續加強法國的核子嚇阻力量。一般認為密特朗的對外政策很像戴高樂，但兩者不同的是戴高樂退出北約軍事機構，以一個中立路線抵制美國，而使法國走向孤立；密特朗雖然無意使法國重返北約軍事機構，但他則以傾向和支持北約的態度來爭取對歐事務的領導地位。另一方面，密特朗特別強調第三世界的重要性及法國應該多注意第三世界的發展。他認為美俄對外干預與擴張已使第三世界產生很大變化，而法國在任何情況下都不作為美俄超級大國對外擴張的伙伴。因此，密特朗的對外政策與前季斯卡總統亦不相同：季斯卡是要在歐洲與蘇俄緩和，在第三世界則支持美國，特別是在非洲和拉丁美洲；密特朗正好相反，他在歐洲反對蘇俄入侵阿富汗並支持北約部署新戰略武器以對抗蘇俄SS-20型飛彈，在第三世界則支持尼加拉瓜桑解政權，聲援薩爾瓦多左派游擊隊、經援越南並準備承認北韓等等，在在都與美國形成對立。

密特朗總統為加強法國與第三世界的關係，一方面基於經濟和政治的理由，把援助開發中國家的預算從原來佔國民生產總值的○·四%提高到○·八%，另方面則擴大對第三世界的武器輸出，特別是亞洲和拉丁美洲。他要使這些地區的國家對於武器的來源，能够在美、俄之外有第三個選擇，並進而把武器輸出作為抵制美俄勢力擴張的外交工具。誠如一九八二年二月，法國國防部長赫胥（Charles Hernu）在一項記者招待會中所說：法國軍售政策是基於三個原則：其一是繼續履行以往已簽訂的合同，其二是法國以財政和技術援助協助友好國家的國防工業發展，其三是配合法國的外交政策，擴大武器輸出。他解釋說：法國擴大武器輸出以及幫助友好國家建立它們自己的國防系統，主要是為了支持它們脫離美國和蘇俄的影響和控制^⑤。

密特朗政府認為拉丁美洲國家大多不希望受到大國的控制，以便獲得真正平等與獨立來發展它們的國際關係，但是它們如果脫離美國的勢力範圍，就會立刻受到蘇俄的威脅。基此理由，密特朗政府在一九八二年一月把武器賣給尼加拉瓜^⑥。同時，密特朗政府以同樣的理由，一改以往疏遠亞洲的作法，而要在亞洲地區謀求發展。近半年來，法國對亞洲國家頻繁的外交活動，正顯示法國要在此一地區拓展武器市場，以創造一個均衡的力量。一九八二年二月法國已獲得印度購買四十架「幻象式」戰鬥機和合

註⑤ Le Monde, Feb. 13, 1982.

註⑥ International Herald Tribune, Jan. 8, 1982.

作製造此類飛機的合同，是在南亞的一大突破。福島戰爭以後，東南亞國家紛紛向法國購買精密武器。一九八二年五月間，法國貿易部長羅伯特訪問印尼、馬來西亞、泰國、新加坡、緬甸等國及香港。他在新加坡訪問時聲言，從福島戰爭以來，法國對此一地區的武器銷售已有很好的遠景^⑧。

以福島戰爭而言，固然戰略、戰術以及軍隊的士氣都是決定勝負的因素，但武器性能之良窳，往往對戰局亦會發生重要影響。法製空對海「飛魚」飛彈對英國特遣艦隊所造成的重大創傷即為一例。因而此種「飛魚」飛彈在國際武器市場上已供不應求，從以前一枚二十萬美元，漲到一枚三、四百萬美元。這不僅鼓勵了法國的武器輸出，並且亦會引起武器輸出國競相發展更為精密而具威力的傳統武器。

然而據「美國武器管制及裁軍總署估計，在一九七九年開發中國家的軍費已達一千二百九十億美元，十年間增加了三倍^⑨，並且面對不斷增加的武器支出，第三世界國家已感不勝負擔；並且第三世界國家長期以來都依賴武器進口，但又唯恐遭到武器禁運，以致愈來愈多的國家都希望經由武器生產合作計劃來建立自己的軍事工業。而西方工業先進國家，基於政治、軍事及經濟的利益，亦都鼓勵它們的軍事工業與第三世界國家建立武器生產合作。法國更利用武器生產合作影響那些已向蘇俄購買武器的國家如伊拉克、利比亞、阿爾及利亞、南葉門及印度等。這些國家為了建立自己的軍事工業，紛紛向法國購買武器。

近年法國要擴大第三世界的武器市場，在武器交易合同中，不僅包括武器生產合作，還有技術援助、售後服務以及人員訓練等方式。而這種愈來愈複雜的武器銷售系統，其目的即是把更新式的武器儘快銷售出去。現在有來自第三世界國家的七千名技術人員在法國接受訓練，即是此一武器銷售系統的一部份。可是現在已有不少國家如南非、阿根廷、巴西、印度、以色列及印尼等已建立了它們自己的軍事工業，其中以以色列、巴西、阿根廷及南非等國，不僅要促進本身軍事工業快速發展，甚而亦基於經濟的理由，把它們自己生產的武器向外輸出；以致現在西方工業先進國家已擔心武器生產能力的擴散，可能會使新的科技流入共黨國家和地區，而要加强管理和限制。法國密特朗政府，更鑑於核子和電子技術日新月異，已成爲軍事現代化的樞紐，而其在軍事與非軍事用處之間又很難區分，乃於最近成立了一個由內閣總理所領導的「法國科技管理委員會」，專門管理有關法國科技輸出事宜^⑩。

（一九八二年七月十五日脫稿）

註⑧ *Le Monde*, may 29, 1982.

註⑨ *The Asian Wall Street Journal*, July 12, 1982.

註⑩ *Le Monde*, feb. 13, 1982.